

Distr.: Limited
21 July 2003
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لاتخاذ إجراء

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٣

١٥-١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت*

الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦: الخطة المالية والتوصية ذات الصلة

موجز

عُيّن المجلس التنفيذي، بمقرره ٣/٢٠٠٠ (E/ICEF/2000/8 (Part I))، الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل من خطة متجددة مدتها أربع سنوات وتستكمل كل سنتين إلى خطة مدتها أربع سنوات ثابتة، بدءاً بخطة الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥ (E/ICEF/2001/13) و Corr.1). وترد الخطة المالية المتوسطة الأجل في كل خطة استراتيجية متوسطة الأجل، ولكنها تستكمل كل سنة. وبالتالي، تتضمن هذه الوثيقة معلومات مالية عن الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦.

والهدف الرئيسي للخطة هو تمكين المجلس التنفيذي من استعراض الخطة المالية للسنة السابقة إلى جانب إسقاطات الإيرادات المستكملة. وهي توفر للمجلس أيضاً أساساً لتحديد مستوى الاعتمادات المطلوبة للبرامج التي ينبغي أن تعد لدورات عام ٢٠٠٤.

* E/ICEF/2003/11



وتوصي المديرية التنفيذية بأن يُقر المجلس التنفيذي الخطة المتوسطة الأجل كإطار للإسقاطات للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦، بما في ذلك إعداد اعتمادات تصل إلى ١٥١ مليون دولار لنفقات البرامج الممولة من الموارد العادية لتقديمها إلى المجلس التنفيذي في عام ٢٠٠٤. ويتوقف هذا المبلغ على توفر الموارد واستمرار صحة تقديرات الإيرادات والنفقات الواردة في هذه الخطة.

وتوصي المديرية التنفيذية أيضا في هذا الإطار، على النحو الوارد في الفقرة ٢٤ من هذا التقرير، بأن يأذن المجلس التنفيذي بإنشاء احتياطي ممول لتغطية الخصوم الطارئة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وبرد مبلغ ٣٠ مليون دولار لهذا الاحتياطي في عام ٢٠٠٣ ومبلغ ١٠ ملايين دولار في السنة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٦.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٤	٣-١	التمويل المستهدف للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٣
٤	٥٣-٤	الخطة المالية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٣
٤	١٣-٤	ألف - عملية الخطة المالية
٦	٣١-١٤	باء - الأداء في عام ٢٠٠٢ مقارنة بالخطة المالية المتوسطة الأجل السابقة ..
١١	٥٣-٣٢	جيم - الخطة المالية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٣
١٦	٥٤	ثالثا - توصية

قائمة الجداول

١٧	١ - الخطة المالية لليونيسيف: التغيرات عن الخطة السابقة
١٩	٢ - إسقاطات إيرادات اليونيسيف
٢٠	٣ - الموارد العادية: توزيع النفقات المقدرة على مراحل سنوية
٢١	٤ - الخطة المالية لليونيسيف: موجز (الموارد العادية والموارد الأخرى)
٢٢	٥ - الخطة المالية لليونيسيف: الموارد العادية
٢٣	٦ - الخطة المالية لليونيسيف: الموارد الأخرى
٢٤	٧ - الخطة المالية لليونيسيف: خدمات المشتريات والصناديق الاستثمارية

قائمة الأشكال

٢٥	الأول - الأداء المالي لعام ٢٠٠٢
٢٦	الثاني - الإيرادات حسب الفئات
٢٦	الثالث - الإيرادات حسب الفئات - نسب مئوية
٢٧	الرابع - النفقات حسب النوع
٢٧	الخامس - الأرصدة النقدية

أولا - التمويل المستهدف للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦

- ١ - طلب المجلس التنفيذي في مقرره ٢٢/١٩٩٨ (E/ICEF/1998/6/Rev.1) إلى المديرية التنفيذية "إعداد تقرير عن أرقام التمويل المستهدفة اللازمة لتحقيق أهداف الخطة المتوسطة الأجل في سياق استراتيجية تعبئة الموارد التي سيعتمدها المجلس التنفيذي في كانون الثاني/يناير ١٩٩٩".
- ٢ - وفي المقرر ٨/١٩٩٩ (E/ICEF/1999/7/Rev.1)، وافق المجلس التنفيذي على الهدف المحدد للتمويل وهو نمو سنوي في الإيرادات بنسبة ٧ في المائة بحيث تصل إلى ١,٥ بليون دولار بحلول عام ٢٠٠٥، واعتبار ذلك تحديا يقتضي تعبئة الموارد العادية والموارد الأخرى من الحكومات والقطاع الخاص وجميع المانحين الآخرين. وجرى التأكيد من جديد على هذا التحدي في إطار الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥ (E/ICEF/2001/13 و Corr.1). ويُتوقع وجود أنماط مماثلة للنمو في عام ٢٠٠٦.
- ٣ - ويشير استعراض التقدّم فيما يتعلق بالتمويل إلى أن الهدف الإجمالي البالغ ١,٥ بليون دولار سيتحقق بنهاية الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل حيث ستبلغ الإيرادات المسقطة لعام ٢٠٠٥ ما مجموعه ١ ٥٠٤ ملايين دولار. إلا أن الرصيد بين الموارد العادية والموارد الأخرى سيظل في صالح الموارد الأخرى التي يُتوقع أن تشكّل حوالي ٥٥ في المائة من الإيرادات بحلول عام ٢٠٠٥.

ثانيا - الخطة المالية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦

ألف - عملية الخطة المالية

- ٤ - إن الخطة المالية وفقا للمتطلبات المالية المحددة لليونيسيف هي إطار من الإسقاطات يُستخدم فيما يلي:
 - (أ) تقدير الإيرادات والموارد العادية والموارد الأخرى مستقبلا، بناء على أحدث المعلومات المتوفرة؛
 - (ب) تخطيط مستويات لنفقات البرامج يمكن توفيرها من الموارد العادية؛
 - (ج) تحديد تقديرات الميزانية اللازمة لدعم نفقات البرامج؛
 - (د) الاحتفاظ بالسيولة اللازمة.
- ٥ - وتضع الخطة المالية إسقاطات الإيرادات على أساس إعلانات ومؤشرات التبرع التي يسفر عنها اجتماع إعلان التبرعات، والاتجاهات الأخيرة في التبرعات، وأهداف مكتب

تمويل البرامج في جمع التبرعات، وخطه عمل شعبة القطاع الخاص. وتستند النفقات إلى المبالغ غير المنفقة المعتمدة للبرامج الموافق عليها بالإضافة إلى النفقات المقدرة للبرامج المقبلة. وتوفر خطتنا البرنامج والميزانية والخبرة المكتسبة في التنفيذ والموارد المتاحة الأساس اللازم لتوزيع النفقات على مراحل سنوية.

٦ - ويقر المجلس التنفيذي ميزانيات التعاون البرنامجي القطري وميزانية الدعم لكي تمويل من الموارد العادية. وتتبع اليونيسيف دورة ميزانية مدتها سنتان يستعرضها المجلس التنفيذي كل سنتين. وتعدّ اليونيسيف تقديرات التعاون البرنامجي القطري لفترة أطول وفقا لدورات التخطيط الوطنية في البلدان المعنية وفي إطار التنسيق مع مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية.

٧ - ويستند مجموع الإنفاق البرنامجي من الموارد العادية المسقط في هذه الخطة إلى التوقعات المقبلة لإيرادات الموارد العادية. وتستند نفقات البرامج القطرية المستقبلية الممولة من الموارد العادية كذلك إلى مستويات التخطيط المقررة على أساس النظام المعدل لتخصيص الموارد العادية للبرامج الذي أقره المجلس التنفيذي في عام ١٩٩٧ (E/ICEF/1997/12/Rev.1)، المقرر ١٨/١٩٩٧). وسيستعرض المجلس التنفيذي هذا النظام في دورته العادية الثانية لعام ٢٠٠٣ (E/ICEF/2003/P/L.21).

٨ - ويبدأ الإنفاق من الموارد الأخرى، إلا في ظروف محددة يوافق عليها المجلس التنفيذي، عند تلقي التبرعات المعلن عنها للبرامج الممولة من الموارد الأخرى التي سبق أن أقرها المجلس التنفيذي، أو في إطار عملية النداء الموحد في الحالات الطارئة.

٩ - ويمكن أن تختلف المبالغ الفعلية للإيرادات والنفقات عما هو وارد في الخطة للأسباب التالية:

(أ) تتوقف الإيرادات على التبرعات؛

(ب) يتوقف معدل النفقات على عوامل كثيرة، يقع بعضها خارج نطاق سيطرة اليونيسيف؛

(ج) تضيق تقلبات أسعار الصرف قدرا كبيرا من عدم اليقين إلى إسقاطات الإيرادات والنفقات.

١٠ - ولا تتمتع اليونيسيف بتسهيلات ائتمانية تغطي أية فروق محتملة بين الإيرادات المخططة والنفقات. وإذا كانت الإيرادات من الموارد العادية أقل مما هو مقدر، تكون العوامل الرئيسية المنظمة للنفقات هي:

(أ) تعديل المبالغ المخصصة للبرامج الجديدة المقدّمة إلى المجلس التنفيذي لاعتمادها؛

(ب) خفض ميزانية الدعم القائمة؛

(ج) تعديل الإنفاق على البرامج الموافق عليها.

١١ - ولما كان تنفيذ تلك العوامل المنظمة يتطلب وقتاً، فإنه لا بد لليونيسيف من الاحتفاظ بقدر معين من النقد كاحتياطي سيولة. وبالإضافة إلى ما لاحتياطي السيولة من أثر في معادلة طوارئ التخطيط، فإنه يغطي حالات عدم التوازن في تدفق النقد التي تحدث عادة في الجزء الأول من العام عندما تزيد النفقات على الإيرادات، ولا سيما فيما يتصل بالموارد العادية. ولاستيفاء هذا الشرط، توصي السياسة التي تنتهجها اليونيسيف فيما يتعلق بالسيولة بأن يكون الرصيد النقدي القابل للتحويل من الموارد العادية في نهاية السنة عند مستوى لا يقل عن ١٠ في المائة من الإيرادات المسقطه من الموارد العادية فيما يتعلق بالعام التالي. وتحدد هذه الخطة المالية النفقات المخططة من الموارد العادية بمستوى يكفل الامتثال لهذا الهدف. وفي مقرره ٨/٢٠٠٣ (E/ICEF/2003/9 (Part II))، قرر المجلس التنفيذي بأن تواصل اليونيسيف إدارة السيولة الخاصة بها وفقاً لرصيد السيولة الإلزامي. وتجدر الإشارة إلى أن وجود تبرعات معلن عنها ثابتة وتبكير الحكومات في مدفوعاتها وفقاً لمقرر المجلس التنفيذي ٨/١٩٩٩ يعززان إمكانية التنبؤ بالموارد المتاحة.

١٢ - وبغية تقليل الأثر السلبي لظروف عدم التيقن بالنسبة لتنفيذ البرنامجي، تقوم اليونيسيف بشكل متواصل باستعراض التقدّم المحرز في ضوء الخطة وتحديد الانحرافات عنها والحث على اتخاذ إجراءات تصحيحية حسبما يقتضيه الأمر. وفي هذا الإطار، تنقّح اليونيسيف الخطة المالية كل سنة "على أساس متجدد" لكي تراعي أحدث تقديرات للإيرادات. وتستخدم التقديرات المنقّحة لتعديل توزيع النفقات على مراحل سنوية وتحديد مستوى التعاون البرنامجي المقدر الذي سيُعدّ للسنوات التالية.

١٣ - والهدف الرئيسي للخطة هو تمكين المجلس التنفيذي من استعراض الأداء المالي لليونيسيف في عام ٢٠٠٢، وكذلك استعراض أحدث الإسقاطات لإيرادات اليونيسيف. وفي هذا الإطار، توفر الخطة للمجلس التنفيذي أساساً لتحديد المستوى الإجمالي للبرامج التي يمكن تقديمها في عام ٢٠٠٤.

باء - الأداء في عام ٢٠٠٢ مقارنة بالخطة المالية المتوسطة الأجل السابقة

١٤ - يقدّم الشكل الأول مقارنة بين النتائج الفعلية لعام ٢٠٠٢ وإسقاطات الخطة المالية ونتائج عام ٢٠٠١.

الإيرادات

١٥ - بلغت التبرعات المقدمة إلى اليونيسيف في عام ٢٠٠٢ ما مجموعه ١ ٤٥٤ مليون دولار، مما يمثل زيادة بلغت ٢٢٩ مليون دولار (١٩ في المائة) بالمقارنة مع التبرعات في عام ٢٠٠١ التي بلغت ١ ٢٢٥ مليون دولار. وتجاوز هذا المبلغ بـ ١٠٠ مليون دولار (٧ في المائة) هدف الخطة المالية السابقة للعام ٢٠٠٢ والبالغ ١ ٣٥٤ مليون دولار. وبعد التعديلات، اعتُبر مبلغ ١ ٤٤٧ مليون دولار إيرادا في عام ٢٠٠٢ مقارنة بمبلغ ١ ٢١٨ مليون دولار في عام ٢٠٠١.

١٦ - ونتجت الزيادة في إيرادات عام ٢٠٠٢ إلى حد كبير عن تحسن أداء أنشطة القطاع الخاص لجمع الأموال والأثر الإيجابي لتحسن أسعار الصرف. فقد ازدادت تبرعات القطاع الخاص للموارد العادية بـ ١١٨ مليون دولار (٧٢ في المائة). ويشمل ذلك الحصول على منحة لمرة واحدة بمقدار ٥٦ مليون دولار أُدرجت في إسقاطات الإيرادات التي قُدمت إلى المجلس التنفيذي في عام ٢٠٠٢. وهناك أيضا إيرادات إضافية تبلغ ٣٤ مليون دولار ناتجة عن النمو في الإيرادات من جمع الأموال من جانب القطاع الخاص و ١٨ مليون دولار ناتجة عن بيع بطاقات المعايدة ومنتجات من جانب لجان اليونيسيف الوطنية. ويتم الإسهام بالإيرادات من القطاع الخاص في الدرجة الأولى عن طريق شعبة القطاع الخاص وحشدها من جانب اللجان الوطنية.

١٧ - وازدادت الموارد العادية على الإجمال بنسبة ٢٩ في المائة، إذ ارتفعت إلى ٧٠٩ ملايين دولار من ٥٥١ مليون دولار في عام ٢٠٠١. وبلغت الزيادة في مساهمات الحكومات ١٧ مليون دولار (٥ في المائة). ووفقا لصيغ الميزانيات المنسقة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسيف، طُرحت بعض تكاليف ميزانيات الدعم التي تغطي فترة سنتين (بما فيها سداد ضريبة الدخل ومساهمات الحكومات في التكاليف المحلية)، والتي بلغت ٧.٥ ملايين دولار في عام ٢٠٠٢، من مجموع الإيرادات. وفيما يتصل بعام ٢٠٠١، كان المبلغ المطروح ٧,٩ ملايين دولار. وبعد هذه التعديلات، بلغ مجموع إيرادات الموارد العادية المتأتية من الحكومات ٣٦٠ مليون دولار في عام ٢٠٠٢، مقارنة بـ ٣٤٣ مليون دولار في عام ٢٠٠١.

١٨ - أما مجموع إيرادات الموارد الأخرى (سواء العادية أم الخاصة بالطوارئ) فيما يتصل بعام ٢٠٠٢، فقد بلغ ٧٤٥ مليون دولار، بزيادة تناهز ٧٢ مليون دولار (١١ في المائة) مقارنة بعام ٢٠٠١، و ١٧ مليون دولار (٢ في المائة) بالنسبة إلى إسقاطات الخطة المالية. وبلغت إيرادات الموارد الأخرى (العادية) ٥٠٥ ملايين دولار في عام ٢٠٠٢، بزيادة

مقدارها ٦٦ مليون دولار (١٥ في المائة) مقارنة بعام ٢٠٠٢، وكذلك بزيادة تناهز ٣ في المائة عما كان مسقطاً في الخطة المالية. وبلغت إيرادات الموارد الأخرى المتصلة بالطوارئ ٢٤٠ مليون دولار، بزيادة مقدارها ٥ ملايين دولار (٢ في المائة) عن عام ٢٠٠١، مما يتمشى مع إسقاطات الخطة.

١٩ - وفي عام ٢٠٠٢، وعلى غرار السنوات السابقة، حصلت اليونيسيف على التبرعات بشكل رئيسي من مصدرين: الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية التي أسهمت بـ ٩١٣ مليون دولار (٦٣ في المائة) من مجموع التبرعات؛ والمصادر غير الحكومية أو مصادر القطاع الخاص التي وفّرت ٤٨٢ مليون دولار (٣٣ في المائة)، جلّه مما ساهمت به لجان اليونيسيف الوطنية. وبلغت فئة الإيرادات الأخرى (بما في ذلك الإيرادات من الفوائد ومصادر متفرقة أخرى) ٥٩ مليون دولار أو ٤ في المائة من مجموع التبرعات. وكان توزيع التبرعات مماثلاً لعام ٢٠٠١ إذ تأتت نسبة ٦٤ في المائة من التبرعات من مصادر حكومية. وفي عام ٢٠٠٢، تأثرت مصادر الإيرادات الأخرى بشكل إيجابي من الأرباح التي تحققت من أسعار صرف العملات الأجنبية. وانخفضت، على النحو المتوقع في الخطة، إيرادات الفوائد، وهي المكوّن الرئيسي لفئة الإيرادات الأخرى. ويعود ذلك بدرجة كبيرة إلى انخفاض أسعار الفائدة عالمياً. وباستثناء التبرع لمرة واحدة، شكّلت الموارد العادية نسبة ٤٧ في المائة من مجموع التبرعات، مما يمثّل تحسناً طفيفاً مقارنة بحصة الموارد العادية في عام ٢٠٠١ والتي بلغت نسبتها ٤٥ في المائة.

النفقات

٢٠ - تمشياً مع إسقاطات الخطة المالية لعام ٢٠٠٢، بلغ مجموع النفقات ٢٦٧ ١ مليون دولار (باستثناء التعديلات)، بزيادة قدرها ٢٩ مليون دولار (٢ في المائة) على النفقات في عام ٢٠٠١ التي بلغت ٢٣٨ ١ مليون دولار. وبلغت نفقات التنظيم والإدارة ٧٩ مليون دولار (٦,٥ في المائة من مجموع النفقات) ونفقات دعم البرامج ١٤٥ مليون دولار (١١,٥ في المائة من مجموع النفقات). وانخفضت النفقات من الموارد العادية من ٦٠٦ ملايين دولار في عام ٢٠٠١ إلى ٥٧٢ مليون دولار في عام ٢٠٠٢ (زهاء ٦ في المائة). ويعود هذا الانخفاض بدرجة كبيرة إلى الفجوات بين المخصصات والحصول على إيرادات زائدة خلال السنة. ويُتوقع أن تزيد تلك النفقات في السنوات القادمة، على النحو المشار إليه في الخطة الحالية. وازدادت النفقات من الموارد الأخرى بنسبة ١٠ في المائة مقارنة بالإسقاطات السابقة إذ بلغت ٦٩٥ مليون دولار، بعد أن كانت ٦٣٣ مليون دولار في عام ٢٠٠١.

٢١ - وبلغت المساعدة البرنامجية المباشرة ١٠٤٣ مليون دولار (بزيادة قدرها ٣ في المائة مقارنة بعام ٢٠٠١)، أو ما نسبته ٨٢ في المائة من النفقات الإجمالية. ووصل مجموع نفقات ميزانية الدعم (التنظيم والإدارة ودعم البرامج) في عام ٢٠٠٢ إلى ٢٢٥ مليون دولار، وهو انخفاض طفيف مقارنة بعام ٢٠٠١.

الأرصدة النقدية

٢٢ - كان الرصيد النقدي في نهاية عام ٢٠٠٢ (باستثناء مبلغ ١٧٥ مليون دولار في صناديق استئمانية خاصة بخدمات المشتريات وأنشطة أخرى) ٦٢٩ مليون دولار. ويزيد هذا الرصيد بمقدار ١٨٢ مليون دولار على رصيد عام ٢٠٠١. وبصفة عامة، نتجت الزيادة في الأرصدة النقدية في عام ٢٠٠٢ عن الزيادة الهامة في الإيرادات. وكان للجهود المبذولة لخفض الحسابات المدينة من خلال تحسين جمع الأموال، ولا سيما عن طريق لجان اليونيسيف الوطنية وتبرعات المانحين الرئيسيين أثرها الإيجابي على هذا الرصيد.

٢٣ - وفي نهاية عام ٢٠٠٢، كان الرصيد النقدي من الموارد العادية ١٧٨ مليون دولار، وهو يتكون من ١٦٩ مليون دولار من العملات القابلة للتحويل و ٩ ملايين دولار من العملات غير القابلة للتحويل. ويزيد الرصيد النقدي من الموارد العادية بالعملات القابلة للتحويل بمبلغ ٩٣ مليون دولار عما كان عليه في عام ٢٠٠١ نظرا للفرق بين الإيرادات والنفقات البرنامجية للسنة. ويُتوقع أن تبلغ هذه الأرصدة النقدية الذروة في عام ٢٠٠٣. ومن المخطط على أثر هذا التراكم للأرصدة المالية أن يتم خفض هذا المستوى تدريجيا لتغطية النمو المقابل في النفقات على مدار السنوات القادمة مع الإبقاء على السيولة الاحترازية.

٢٤ - وتقترح الأمانة إنشاء احتياطي ممول جديد للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة يبدأ العمل به في عام ٢٠٠٣. وجرى تقديم هذا الاقتراح في ضوء توصية أوردها مجلس مراجعي الحسابات في تقريره عن فترة السنتين التي انتهت في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١^(١) بأن ترصد اليونيسيف في الحسابات احتياطيا ممولاً لتغطية الخصوم الطارئة الناجمة عن التأمين الصحي للموظفين بعد انتهاء الخدمة، تمشيا مع الممارسات الجيدة في هذا المجال، بما فيها الممارسات المتبعة ضمن الأمم المتحدة. لذا، تتضمن الخطة المالية مخصصات مسقطه تبلغ ٣٠ مليون دولار في عام ٢٠٠٣ و ١٠ ملايين دولار في السنة لكل من الأعوام ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦. وسترصد الأمانة هذا الاحتياطي وتواصل التشاور مع مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى لكفالة التخطيط الملائم لهذه الخصوم الطارئة.

(١) A/57/5/Add.2، الفقرات من ٢١ إلى ٢٣.

٢٥ - ويُتوقع أن يبلغ الرصيد النقدي المتوفر لتغطية الاحتياطي الممول الذروة في عام ٢٠٠٣ ليصل إلى ١٨٣ مليون دولار، وسيخفض بعد ذلك إلى ١٦٨ مليون دولار و ١١٧ مليون دولار على التوالي في الأعوام ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦. وتوفر هذه المستويات التغطية المستمرة للمبدأ التوجيهي المتعلق بالسيولة أثناء مدة الخطة.

٢٦ - وفي عام ٢٠٠٢، بلغ الرصيد النقدي من الموارد الأخرى ٤٥١ مليون دولار، بزيادة قدرها ٨٨ مليون دولار (٢٤ في المائة) على الرصيد في نهاية عام ٢٠٠١. وتعود هذه الزيادة إلى حد كبير إلى الفائض في الإيرادات مقارنة بالنفقات، فضلا عن الجهود المعززة لتحصيل التبرعات التي تعلن عنها الحكومات.

٢٧ - وبالإضافة إلى الإيرادات والنفقات، تؤثر تحركات الأصول والخصوم غير النقدية في الميزانية العامة أيضا على الأرصدة النقدية المتوفرة في نهاية العام. فالزيادات في الأصول تخفّض الأرصدة النقدية، في حين تؤدي الزيادات في الخصوم إلى زيادة الأرصدة النقدية.

٢٨ - والحسابات المدينة للموارد العادية، التي تبلغ ٣٢١ مليون دولار، هي أضخم الأصول غير النقدية المدرجة في الميزانية العامة لليونيسيف. ففي عام ٢٠٠٢، ازداد هذا البند من الميزانية العامة بنسبة ١١ في المائة مقارنة بعام ٢٠٠١ بسبب الزيادة في إيرادات شعبة القطاع الخاص. وانخفضت التبرعات المستحقة الدفع (وهي ثاني أضخم بند غير نقدي)، والتي تتألف أساسا من الموارد الأخرى، إلى ١٥٤ مليون دولار (٢٧ في المائة)، ويعود ذلك بدرجة كبيرة إلى تزايد الجهود لتحصيل التبرعات التي تعلن عنها الحكومات.

٢٩ - وتتكون الموجودات من مستودع شعبة الإمدادات في كوبنهاغن ومخزون شعبة القطاع الخاص. وتستخدم شعبة الإمدادات الموجودات لتلبية احتياجات برامج اليونيسيف (العادية والطارئة على حد سواء) من اللوازم العادية والمعدات، فضلا عن خدمات المشتريات. وفي نهاية عام ٢٠٠٢، بلغت قيمة الموجودات ٢٧ مليون دولار، أي بزيادة قدرها مليون دولار مقارنة بعام ٢٠٠١.

٣٠ - وتظهر التبرعات التي تُقبض سلفا عن السنوات التالية كخصوم في الميزانية العامة لليونيسيف. وفي نهاية عام ٢٠٠٢، بلغت التبرعات التي قبضت سلفا من الموارد الأخرى ١,٤ مليون دولار.

٣١ - وفيما يتصل بالأرصدة النقدية من الموارد العادية، خفّضت التغييرات في الأصول والخصوم غير النقدية كمية النقد المتوفرة بمبلغ ٣٤ مليون دولار أثناء السنة. وفيما يتعلق بالموارد الأخرى، كان صافي تأثير جميع التغييرات في الأصول والخصوم غير النقدية على الأرصدة النقدية إضافة بلغت ٤٢ مليون دولار نقدا.

جيم -

الخطة المالية للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦

٣٢ - ترد في الجدول ١ مقارنة بين الخطة المالية المتوسطة الأجل لهذه السنة والخطة المالية المتوسطة الأجل للسنة الماضية.

٣٣ - ووضعت إسقاطات مجموع النفقات البرنامجية المخططة للسنوات من ٢٠٠٢ إلى نهاية ٢٠٠٦ بحيث تدل على اتجاه هذه النفقات نحو الازدياد، وذلك لكي تعكس زيادة في الإيرادات (في فئتي الموارد) وتحسُّن القدرات الاستيعابية لدى البلدان التي تُنفَّذ فيها البرنامج، والدليل على ذلك اتجاهات النفقات البرنامجية في عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ ومستويات الإنفاق التي سُجِّلت في الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٣.

إسقاطات الإيرادات للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦

٣٤ - يبيِّن الجدول ٣، في جملة أمور، إسقاطات الإيرادات من مختلف المصادر للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦. وقد وضعت هذه الإسقاطات لأغراض التخطيط. وهي لا تنطوي على تعهدات فرادى المانحين، فكافة المساهمات المقدَّمة إلى اليونيسيف هي بشكل تبرعات. وهي بدولارات الولايات المتحدة مع استخدام أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

٣٥ - وتتوقَّع الخطة المالية بأن مجموع الإيرادات في عام ٢٠٠٣ سيبلغ ٤٠٠ مليون دولار، أي أقل مما يقارب ٤ في المائة من إيرادات عام ٢٠٠٢ (التي رفعها بشكل استثنائي التبرع الذي حصل لمرة واحدة). وتتوقَّع الخطة للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦ زيادات سنوية بمعدل ٣ في المائة. ويُتوقَّع بحلول عام ٢٠٠٥، عندما تنتهي مدة الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل، أن يتم تحقيق هدف التمويل الإجمالي البالغ ١,٥ بليون دولار. والإسقاط الحالي لعام ٢٠٠٥ هو ١ ٥٠٤ ملايين دولار. وفيما يتعلق بالرصيد بين الموارد العادية والموارد الأخرى، يُتوقَّع أن تشكِّل الموارد الأخرى حصة أكبر من الإيرادات الإجمالية (حوالي ٥٥ في المائة) مقارنة بالإسقاطات السابقة البالغة ٥٢ في المائة.

إيرادات الموارد العادية

٣٦ - يبيِّن الجدول ٢ مختلف مصادر إيرادات الموارد العادية. وهي مفصَّلة على النحو التالي:

(أ) **تبرعات الحكومات.** قام ما مجموعه ٦٢ حكومة بالإعلان عن التبرعات أو بالإعلان عن تبرعات مبدئية لليونيسيف، وذلك في مؤتمر الأمم المتحدة لإعلان التبرعات وفي اجتماع إعلان التبرعات الذي عقد أثناء الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي في عام ٢٠٠٣، مقارنة بـ ٥١ حكومة في عام ٢٠٠٢. ومن بين البلدان الـ ٦٢، فإن ٣٠ بلدا

هي ذات دخل مرتفع و ١٦ بلدا ذات دخل متوسط و ١٦ بلدا ذات دخل منخفض. وزاد ما مجموعه ١٤ بلدا تبرعاته، وحافظ ٣٥ بلدا على مستوى تبرعاته، وخفّض بلد تبرعاته. واستأنف ١١ بلدا الإعلان عن التبرعات وأعلن أحد البلدان عن التبرع للمرة الأولى. وحدد ١٩ بلدا جدولاً زمنياً للمدفوعات وأعلنت ١٠ بلدان عن تبرعات لسنوات متعددة. وبلغت التبرعات المعلنة و/أو المبدئية للموارد العادية لعام ٢٠٠٣ ما مجموعه ٣٩٢ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ٦٧ مليون دولار على التبرعات التي أُعلن عنها لعام ٢٠٠٢ والتي بلغت ٣٢٥ مليون دولار. ويزيد هذا المبلغ أيضاً بـ ٢٦ مليون دولار على الإيرادات الفعلية لعام ٢٠٠٢. وتتوقّع اليونيسيف استناداً إلى أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في حزيران/يونيه ٢٠٠٢ أن تبلغ إيرادات الموارد العادية من الحكومات لعام ٢٠٠٣ ما مجموعه ٤٠٠ مليون دولار؛

(ب) **تبرعات القطاع الخاص.** تعكس الإسقاطات تقديرات منقّحة لخطّة عمل شعبة القطاع الخاص (E/ICEF/2003/AB/L.3) التي أقرّها المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٣. وتشمل الإيرادات الصافية من القطاع الخاص الإيرادات الآتية من بيع بطاقات المعايدة ومنتجات أخرى وجمع الأموال من جانب القطاع الخاص. وتتوقّع الخطّة المالية أن تبلغ الإيرادات من القطاع الخاص ٢١٠ ملايين دولار في عام ٢٠٠٣، مع حدوث زيادات سنوية متواضعة تناهز ٦ في المائة فيما يتصل بالفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٦؛

(ج) **الإيرادات الأخرى.** تتألف الإيرادات الأخرى بشكل أساسي من إيرادات الفوائد، وهي تتضمن الأرباح/الخسائر التي تحدث نتيجة لتحركات أسعار الصرف وبنود أخرى متنوعة. ومن المتوقع أن تبلغ الإيرادات الأخرى ٣٠ مليون دولار في عام ٢٠٠٣ و ٣٥ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٦. و يأخذ هذان المستويان في الاعتبار أنه من غير المرجح أن تعود إيرادات الفوائد إلى مستويات الأعوام السابقة. وقد تستفيد الإيرادات الأخرى من أرباح طفيفة ناجمة عن أسعار الصرف نظراً لارتفاع أسعار صرف عملات بعض المانحين تجاه دولار الولايات المتحدة.

إيرادات الموارد الأخرى

٣٧ - تتلقى اليونيسيف تبرعات لحساب الموارد الأخرى للبرامج وللإغاثة في حالات الطوارئ. ويبيّن الجدول ٢ توقعات تلك المساهمات في بند مستقل. وتتوقّع الخطّة المالية المنقّحة للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦ زيادة سنوية مقدارها حوالي ٤ في المائة في مجموع إيرادات الموارد الأخرى.

السيولة

٣٨ - تلبيةً لمتطلبات السيولة، توصي سياسة السيولة التي تنتهجها اليونيسيف بأن يساوي الحد الأدنى من رصيد الموارد العادية النقدي في نهاية السنة بالعملة القابلة للتحويل ١٠ في المائة من إيرادات الموارد العادية المسقطة للسنة التالية. وتحدد هذه الخطة المالية النفقات المقررة من الموارد العادية بمستوى يكفل الامتثال لهذا الشرط بصورة مستمرة وصارمة، على النحو المبين في الجدول ٥.

٣٩ - وتمول البرامج التكميلية عادة تمويلًا كاملاً قبل بدء التنفيذ. وبناء عليه، يكون الرصيد النقدي للموارد الأخرى أكبر منه للموارد العادية. ويمكن أن يختلف الرصيد النقدي في نهاية السنة اختلافاً كبيراً وفقاً لوقت تلقي الأموال وتنفيذ البرامج. فعلى سبيل المثال، إذا وردت تبرعات نقدية كبيرة في وقت متأخر من السنة، يكون الرصيد النقدي في آخر السنة مرتفعاً لأن معظم الإنفاق على البرامج ذات الصلة سيحدث في السنة التالية. وتفترض الخطة المالية الحالية أن الرصيد النقدي للموارد الأخرى سيزداد بمعدل وسطي يبلغ ٦ في المائة سنوياً خلال الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦.

النفقات البرنامجية المسقطة

٤٠ - في بداية عام ٢٠٠٣، كان هناك رصيد غير منفق قدره ٢٤٣ مليون دولار من الالتزامات الموافق عليها لبرامج الموارد العادية المقرر تنفيذها من عام ٢٠٠٣ إلى نهاية عام ٢٠٠٦ (انظر الجدول ٣).

٤١ - وتبلغ قيمة برامج الموارد العادية المقترحة في عام ٢٠٠٣ على المجلس التنفيذي ٢١٠ ملايين دولار. وتنص الخطة أيضاً على إعداد برامج قيمتها ١٥١ مليون دولار تمول من الموارد العادية لكي يوافق عليها المجلس التنفيذي في عام ٢٠٠٤. وسيتم بصورة مستمرة تعديل مستويات الإنفاق المقررة على البرامج استناداً إلى معلومات مستكملة عن الإيرادات المسقطة.

٤٢ - ويتمشى مستوى الإنفاق المقرر للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦ مع هدف الوصول بالنفقات البرنامجية إلى أعلى حد ممكن مع الحفاظ في الوقت نفسه على سيولة الموارد العادية. ويبيّن الجدول ٣ توزيعاً على مراحل سنوية للنفقات المتصلة بالتوصيات البرنامجية المعتمدة والجديدة والمستقبلية.

٤٣ - وتقتصر الخطة إنفاق مبلغ ٣٩٠ مليون دولار في عام ٢٠٠٣ على البرامج الممولة من الموارد العادية، أي بزيادة مقدارها ٥٠ مليون دولار على المبلغ المخطط في البداية لعام ٢٠٠٢، بما يتمشى مع معدلات التنفيذ الأرفع مستوى التي سُجّلت في النصف الأول من

عام ٢٠٠٣. وتبلغ النفقات البرنامجية المقررة للأعوام ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦، على التوالي، ٤٠٠ مليون دولار و ٤١٠ ملايين دولار و ٤٢٥ مليون دولار. وتأخذ هذه المستويات في الاعتبار الهدف المتمثل في استخدام الموارد على نحو أمثل في نطاق الإيرادات المتاحة والسيولة السليمة.

٤٤ - وفي نهاية عام ٢٠٠٢، كان رصيد التعاون البرنامجي غير المنفق الممول من الموارد الأخرى ٦٥٧ مليون دولار. وتتوقع الخطة المالية أن يتمشى الإنفاق البرنامجي من الموارد الأخرى مع مستويات الإيرادات المتوقعة للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦.

٤٥ - ويُتوقع استناداً إلى الإيرادات المسقطّة في الخطة أن يبلغ مجموع النفقات (باستثناء تكاليف عمليات الشطب والسداد) في عامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤، على التوالي، ١ ٣٦٨ مليون دولار و ١ ٤١٣ مليون دولار. وتتوقع الخطة المالية أن يزداد مجموع النفقات البرنامجية ليصل إلى ١ ٤٦٥ مليون دولار في عام ٢٠٠٥ و ١ ٥٢٢ مليون دولار في عام ٢٠٠٦. غير أن الإنفاق الفعلي سوف يُعدّل وفقاً لمستوى إنجاز إسقاطات الإيرادات على النحو المحدد في هذه الخطة.

٤٦ - وتتوقع الخطة المالية الحالية، على أثر الزيادة في ميزانية الدعم في عام ٢٠٠٣ (التي تعود بدرجة كبيرة إلى ازدياد تكاليف مرتبات الموظفين الدوليين، تمشياً مع الزيادات في المرتبات في منظومة الأمم المتحدة، وإلى تكاليف إضافية أخرى)، أن تشهد السنوات حتى عام ٢٠٠٦ زيادة بنسبة ٤ في المائة في السنة تأخذ في الاعتبار مستويات أعلى من إيرادات الموارد الأخرى واسترداد التكاليف بعد إقرار سياسة اليونيسيف الجديدة لاسترداد التكاليف. وستسمح الإيرادات الإضافية المتأتية من استرداد التكاليف بتخفيض صافي نفقات ميزانية الدعم عن طريق الإفراج عن موارد عادية إضافية من ميزانية الدعم للمساعدة البرنامجية.

الأصول والخصوم

٤٧ - تؤثر تحركات الأصول والخصوم غير النقدية، على النحو المبين في الفقرة ٢٧ أعلاه، في الأرصدة النقدية المتوفرة في نهاية العام. ويبيّن البند ٤ في الجداول ٤ و ٥ و ٦ الأثر المتوقع لهذه التحركات.

٤٨ - وكان المجلس التنفيذي قد أقر في دورته العادية لعام ١٩٩٠ إنشاء صندوق للأصول الرأسمالية يُستخدم لتأمين أماكن للمكاتب الميدانية وإسكان الموظفين (E/ICEF/1990/13)، المقرر (٢٦/١٩٩٠). وفي نهاية عام ٢٠٠٢، كان لا يزال في الصندوق حوالي ١٤ مليون دولار برسم الإنفاق. ومن المقدر أن يُنفق مبلغ ٤ ملايين دولار من هذا الصندوق خلال الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦.

٤٩ - ويوجز الجدول ٤ جميع البنود المذكورة أعلاه - الإيرادات والنفقات والسيولة - مع تفصيل للموارد العادية في الجدول ٥ وللموارد الأخرى في الجدول ٦. وتبيّن الأشكال من الثاني إلى الخامس المعلومات المالية الفعلية والمتوقعة وفقا لمصدر الأموال.

الصناديق الاستثمارية

٥٠ - تشكّل الصناديق الاستثمارية موارد مخصصة تعهد بها مصادر مختلفة إلى اليونيسيف، من بينها الحكومات ومنظمات الأمم المتحدة الأخرى والمنظمات غير الحكومية، وذلك في الغالب لتغطية تكاليف شراء اللوازم والخدمات التي تضطلع بها اليونيسيف نيابة عن شركاء التنمية الآخرين. وهي تشمل أيضا التمويل الذي يقدمه الممولون لتغطية تكاليف الموظفين الفنيين المبتدئين.

٥١ - ووفقا للبند ٥-٣ من النظام المالي والقواعد المالية لليونيسيف، لا تُعتبر الصناديق الاستثمارية من إيرادات اليونيسيف وتُسجّل بصورة مستقلة وتميّز عن الصناديق التي تشكل جزءا من الإيرادات وتُنفق على البرامج التي يوافق عليها المجلس.

٥٢ - وفي الماضي، كانت الصناديق الاستثمارية، التي تتعلق بأنشطة الخدمات الخارجة عن نطاق المشتريات، محدودة إلى حد كبير، إذ كانت لا تمثل سوى بضعة ملايين من الدولارات. وقد تغيّر هذا الوضع إلى حد كبير منذ إنشاء برنامج النفط مقابل الغذاء في العراق في عام ١٩٩٦. ومنذ عام ١٩٩٧، عندما بدأت اليونيسيف مساهمتها المالية في هذا البرنامج، وصل مجموع مبالغ الأموال المرصودة إلى ٥٠٠ مليون دولار، وبلغ المجموع التراكمي للنفقات والالتزامات ٤١٩ مليون دولار في عام ٢٠٠٢. وفي عام ٢٠٠٢، بلغ المبلغ الإجمالي المُنفق من الصناديق الاستثمارية الخارجة عن نطاق خدمات المشتريات ٢٠١ مليون دولار، بعد أن بلغ ٢٤٧ مليون دولار في عام ٢٠٠١. وفي حين أن القرار الذي اتخذته مجلس الأمن بإلغاء برنامج النفط مقابل الغذاء في حريف عام ٢٠٠٣ سيؤدي إلى انخفاض في نشاط الصندوق الاستثماري المتصلة بالعراق، فمن المتوقع أن تعوّض أنشطة الحسابات الاستثمارية الأخرى والزيادات في خدمات المشتريات عن هذا الانخفاض بشكل مريح. وتتوقع الخطة زيادة في أنشطة التحالف العالمي للقاحات والتحصين المدعوم بمبلغ ٧٥٠ مليون دولار المقدم من صندوق اللقاحات إلى هذا التحالف. وسيقدم متبرعون آخرون مبالغ توازي مجموع هذا المبلغ، أنفق منها مبلغ ٢١٠ ملايين في البلدان المتلقية بشكل إمدادات (١٨٩ مليون دولار) ومعونات نقدية (٢١ مليون دولار). وبالإضافة إلى ذلك، شُرِع بالشراكة مع اليونيسيف في إبرام عدد من الاتفاقات الممولة عن طريق المؤسسة الإنمائية الدولية. وفي عام ٢٠٠٠، بدأ وصول التدفقات المالية الأولى من أجل المشاريع التي

تنفذها اليونيسيف والتي يمولها البنك الدولي في بنغلاديش، ثم في اليمن في عام ٢٠٠١، وبعد ذلك في أذربيجان في عام ٢٠٠٢. وفي عام ٢٠٠٢، بلغت نسبة هذه الأنشطة من الصناديق الاستثمارية ٣ في المائة.

٥٣ - ويبيّن الجدول ٧ نشاط الصناديق الاستثمارية في عام ٢٠٠٢، ويقدم على نحو متحفظ إسقاطات الإيرادات والنفقات خلال فترة الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل. وبصفة عامة، تلقت اليونيسيف في عام ٢٠٠٢ مبلغ ٣٤٥ دولار من أجل الحسابات الاستثمارية تلك، وبلغت المصروفات والالتزامات ٣٤٦ مليون دولار.

ثالثاً - توصية

٥٤ - توصي المديرية التنفيذية بأن يوافق المجلس التنفيذي على مشروع التوصية التالي:

إن المجلس التنفيذي،

(أ) يحيط علماً بالخطة المتوسطة الأجل (E/ICEF/2003/AB/L.7) بوصفها إطاراً مرناً لدعم برامج اليونيسيف؛

(ب) يوافق على الخطة المالية المتوسطة الأجل بوصفها إطاراً لإسقاطات الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦ (الموجزة في الجدول ٤ من الوثيقة E/ICEF/2003/AB/L.7)، بما في ذلك إعداد ما يصل إلى ١٥١ مليون دولار من النفقات البرنامجية من الموارد العادية لكي تُقدّم إلى المجلس التنفيذي في عام ٢٠٠٤. وهذا المبلغ مرهون بتوفر الموارد واستمرار صحة تقديرات الإيرادات والنفقات الواردة في هذه الخطة؛

(ج) يوافق على إنشاء احتياطي ممول للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بمساهمة مبدئية تبلغ ٣٠ مليون دولار في عام ٢٠٠٣ و ١٠ ملايين دولار في السنة للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٦، على أن تُعدّل المساهمة استناداً إلى الإسقاطات المالية المستقبلية.

الجدول ١

الخطة المالية لليونيسيف: التغيرات عن الخطة السابقة

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	
إيرادات الموارد العادية				
٦١٧	٦٠٨	٥٩٥	٥٨٢	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٢
٧٠٧	٦٨٤	٦٦٣	٦٤٠	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٣
٩٠	٧٦	٦٨	٥٨	التغير
١٥	١٣	١١	١٠	التغير كنسبة مئوية
النفقات البرنامجية من الموارد العادية				
٣٤٦	٣٤٦	٣٤٣	٣٤٠	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٢
٤٢٥	٤١٠	٤٠٠	٣٩٠	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٣
٧٩	٦٤	٥٧	٥٠	التغير
٢٣	١٨	١٧	١٥	التغير كنسبة مئوية
دعم البرامج والتنظيم والإدارة				
٢٦٨	٢٥٧	٢٤٨	٢٣٩	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٢
٢٧٩	٢٦٨	٢٥٨	٢٤٨	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٣
١١	١١	١٠	٩	التغير
٤	٤	٤	٤	التغير كنسبة مئوية
إيرادات الموارد الأخرى				
٨١٠	٧٩٧	٧٧٣	٧٥١	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٢
٨٤٨	٨٢٠	٧٩٠	٧٦٠	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٣
٣٨	٢٣	١٧	٩	التغير
٥	٣	٢	١	التغير كنسبة مئوية
النفقات البرنامجية من الموارد الأخرى				
٨١٨	٧٨٧	٧٥٢	٧١٨	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٢
٨١٨	٧٨٧	٧٥٥	٧٣٠	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٣
صفر	صفر	٣	١٢	التغير
صفر	صفر	صفر	٢	التغير كنسبة مئوية
مجموع الإيرادات				
١ ٤٢٧	١ ٤٠٥	١ ٣٦٨	١ ٣٣٣	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٢
١ ٥٥٥	١ ٥٠٤	١ ٤٥٣	١ ٤٠٠	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٣
١٢٨	٩٩	٨٥	٦٧	التغير

٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	
٩	٧	٦	٥	التغير كنسبة مئوية
مجموع النفقات				
١ ٤٤٠	١ ٣٩٨	١ ٣٥١	١ ٣٠٥	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٢
١ ٥٣٠	١ ٤٧٣	١ ٤٢١	١ ٣٧٦	الخطة المالية المتوسطة الأجل لعام ٢٠٠٣
٩٠	٧٥	٧٠	٧١	التغير
٦	٥	٥	٥	التغير كنسبة مئوية

الجدول ٢
إسقاطات إيرادات اليونيسيف
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المبالغ الواردة في الخطة		المبالغ الفعلية					متوسط النسبة التنوية في السنوات الخمس الأخيرة	
الموارد العادية								
٤٢٤	٤١٦	٤٠٨	٤٠٠	٣٦٨	٣٥١	٣٤٣	الحكومات*	
٢٤٨	٢٣٣	٢٢٠	٢١٠	٢٨٢	١٦٤	١٦٥	القطاع الخاص	
٣٥	٣٥	٣٥	٣٠	٥٩	٣٦	٥٤	إيرادات أخرى	
٧٠٧	٦٨٤	٦٦٣	٦٤٠	٧٠٩	٥٥١	٥٦٣	مجموع الموارد العادية	
٣	٣	٤	١٠-	٢٩	٢-	٤-	النمو (نسبة مئوية) ٦***	
الموارد الأخرى								
(أ) العادية								
٣٩٨	٣٨٣	٣٦٨	٣٥٠	٣٤٣	٢٧٩	٢٥١	الحكومات	
١٨٦	١٧٩	١٧٢	١٦٥	١٦٢	١٦٠	١٣١	القطاع الخاص/الترتيبات المشتركة بين المنظمات**	
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٤-	إيرادات أخرى	
٥٨٤	٥٦٢	٥٤٠	٥١٥	٥٠٥	٤٣٩	٣٧٧	المجموع الفرعي، البرامج	
٤	٤	٥	٢	١٥	١٦	١٠	النمو (نسبة مئوية) ١٦	
(ب) الطوارئ								
٢٢٩	٢٢٣	٢١٥	٢١٠	٢٠٣	١٦٠	١٣١	الحكومات	
٣٥	٣٥	٣٥	٣٥	٣٧	٧٦	٧٠	القطاع الخاص/الترتيبات المشتركة بين المنظمات**	
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٢-	إيرادات أخرى	
٢٦٤	٢٥٨	٢٥٠	٢٤٥	٢٤٠	٢٣٥	١٩٩	المجموع الفرعي، الطوارئ	
٢	٣	٢	٢	٢	١٨	٧١	النمو (نسبة مئوية) ١٩	
٨٤٨	٨٢٠	٧٩٠	٧٦٠	٧٤٥	٦٧٤	٥٧٦	مجموع الموارد الأخرى	
٣	٤	٤	٢	١١	١٧	٤٦	النمو (نسبة مئوية) ١٦	
١٥٥٥	١٥٠٤	١٤٥٣	١٤٠٠	١٤٥٤	١٢٢٥	١١٣٩	مجموع الإيرادات	
٣	٣	٤	٤-	١٩	٨	١٨	النمو (نسبة مئوية) ١٠	

* تتضمن الحكومات والمنظمات المشتركة بين الحكومات.

** تتضمن المساهمات المقدمة من اللجان الوطنية لليونيسيف والأفراد العاديين والشركات، إلى جانب مبيعات البطاقات والمنتجات والمساهمات المقدمة بموجب الترتيبات المشتركة بين المنظمات.

*** إذا استُبعد التبرع لمرة واحدة والبالغ ٥٦ مليون دولار من عام ٢٠٠٢، فإن متوسط معدل النمو (المعدل الحسابي) هو ٣,٩ في المائة للسنوات الخمس الماضية.

الجدول ٤

الخطة المالية لليونيبيف: موجز (الموارد العادية والموارد الأخرى)

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المبالغ الواردة في الخطة		المبالغ الفعلية					
٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	
١ ٥٥٥	١ ٥٠٤	١ ٤٥٣	١ ٤٠٠	١ ٤٥٤	١ ٢٢٥	١ ١٣٩	١ - الإيرادات
٣	٣	٤	٤-	١٩	٨	١٨	النمو (نسبة مئوية)
							٢ - النفقات
١ ٢٤٣	١ ١٩٧	١ ١٥٥	١ ١٢٠	١ ٠٤٣	١ ٠١٢	٨٨٥	(أ) المساعدة البرنامجية
٤	٤	٣	٧	٣	١٤	٣٧	النمو (نسبة مئوية)
٢٧٩	٢٦٨	٢٥٨	٢٤٨	٢٢٥	٢٢٦	٢١٢	(ب) دعم البرامج والتنظيم والإدارة
٤	٤	٤	١٠	١-	٧	٥-	النمو (نسبة مئوية)
صفر	صفر	صفر	صقر	٦	٨	٦	(ج) مشطوبات ومتنوعات
١ ٥٢٢	١ ٤٦٥	١ ٤١٣	١ ٣٦٨	١ ٢٧٣	١ ٢٤٦	١ ١٠٣	المجموع الفرعي، النفقات (باستثناء السداد)
٨	٨	٨	٨	٧	٨	٧	(د) تكاليف/سداد ميزانية الدعم
١ ٥٣٠	١ ٤٧٣	١ ٤٢١	١ ٣٧٦	١ ٢٨٠	١ ٢٥٤	١ ١١٠	إجمالي النفقات
٤	٤	٣	٧	٢	١٣	٢٦	النمو (نسبة مئوية)
٢٥	٣١	٣٢	٢٤	١٧٤	٢٨-	٢٩	٣ - الإيرادات مطروحا منها النفقات
١٤-	١٢-	٣-	٥٤	٨	٤٨	٢٤-	٤ - تحركات الأصول/الخصوم غير النقدية
٧٥٨	٧٤٦	٧٢٨	٦٩٩	٦١٩	٤٣٩	٤١٨	٥ - الرصيد النقدي في نهاية السنة
٨	٨	٨	٨	٩	٨	٩	(أ) عملات قابلة للتحويل
٧٦٦	٧٥٤	٧٣٦	٧٠٧	٦٢٩	٤٤٧	٤٢٧	(ب) عملات غير قابلة للتحويل
							مجموع الرصيد النقدي

الجدول ٥

الخطة المالية لليونيسيف: الموارد العادية

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المبالغ الواردة في الخطة			المبالغ الفعلية				
٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	
٧٠٧	٦٨٤	٦٦٣	٦٤٠	٧٠٩	٥٥١	٥٦٣	١ - الإيرادات
٣	٣	٤	١٠-	٢٩	٢-	٥-	النمو (نسبة مئوية)
٤٢٥	٤١٠	٤٠٠	٣٩٠	٣٤٧	٣٨٠	٣٦١	٢ - النفقات
٤	٢	٣	١٢	٨-	٥	١٠	(أ) المساعدة البرنامجية
٢٧٩	٢٦٨	٢٥٨	٢٤٨	٢٢٥	٢٢٦	٢١٢	النمو (نسبة مئوية)
٤	٤	٤	١٠	١-	٧	١٢-	(ب) دعم البرامج والتنظيم والإدارة
صفر	صفر	صفر	صفر	١	٤	صفر	النمو (نسبة مئوية)
٧٠٤	٦٧٨	٦٥٨	٦٣٨	٥٧٣	٦١٠	٥٧٣	(ج) مشطوبات ومتنوعات
٨	٨	٨	٨	٧	٨	٧	المجموع الفرعي، نفقات الموارد العادية (باستثناء السداد)
٧١٢	٦٨٦	٦٦٦	٦٤٦	٥٨٠	٦١٨	٥٨٠	(د) تكاليف/سداد ميزانية الدعم
٤	٣	٣	١١	٦-	٧	٢	إجمالي نفقات الموارد العادية
٥-	٢-	٣-	٦-	١٢٩	٦٦-	١٧-	النمو (نسبة مئوية)
١٤-	١٢-	٣-	٥٤	٣٤-	٤٥	٢-	٣ - الإيرادات مطروحا منها النفقات
١٧٩	١٩٨	٢١٢	٢١٨	١٦٩	٧٦	٩٦	٤ - تحركات الأصول/الخصوم غير النقدية
٨	٨	٨	٨	٩	٨	٩	٥ - الرصيد النقدي في نهاية السنة
١٨٧	٢٠٦	٢٢٠	٢٢٦	١٧٨	٨٤	١٠٥	(أ) عملات قابلة للتحويل
٦٠	٥٠	٤٠	٣٠	-	-	-	(ب) عملات غير قابلة للتحويل
١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٤	١٥	مجموع الرصيد النقدي
٧٠	٦١	٥٢	٤٣	١٤	١٤	١٥	الاحتياطي الممول
١١٧	١٤٥	١٦٨	١٨٣	١٦٤	٧٠	٩٠	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٧٠	٧١	٦٨	٦٦	٦٤	٧١	٥٥	الأصول الرأسمالية
١٧٩	١٩٨	٢١٢	٢١٨	١٦٩	٧٦	٩٦	(ج) مجموع الاحتياطي الممول
							مجموع النقد المتوفر (أ)+(ب)+(ج)
							المبدأ التوجيهي للسيولة بالمقارنة بالرصيد النقدي في نهاية السنة:
							(أ) مبدأ التوجيهي للسيولة
							(ب) رصيد العملات القابلة للتحويل مطروحا منه مساهمات السنوات المقبلة المقبوضة مقدما

الجدول ٦
الخطة المالية لليونيسيف: الموارد الأخرى
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المبالغ الواردة في الخطة		المبالغ الفعلية					
٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	
٨٤٨	٨٢٠	٧٩٠	٧٦٠	٧٤٥	٦٧٤	٥٧٦	١ - الإيرادات
٣	٤	٤	٢	١١	١٧	٩	النمو (نسبة مئوية)
							٢ - النفقات
٥٥٣	٥٢٧	٥٠٠	٤٨٠	٤٤٢	٤٠٤	٣٤٢	(أ) المساعدة البرنامجية العادية
٥	٥	٤	٩	٩	١٨	٢	النمو (نسبة مئوية)
٢٦٥	٢٦٠	٢٥٥	٢٥٠	٢٥٣	٢٢٩	١٨٢	(ب) المساعدة البرنامجية الطارئة
٢	٢	٢	١-	١١	٢٥	١٨	النمو (نسبة مئوية)
صفر	صفر	صفر	صفر	٥	٣	٥	(ج) مشطوبات ومتنوعات
٨١٨	٧٨٧	٧٥٥	٧٣٠	٧٠٠	٦٣٦	٥٣٠	مجموع النفقات شاملة المشطوبات
٤	٤	٣	٤	١٠	٢٠	٧	النمو (نسبة مئوية)
٣٠	٣٣	٣٥	٣٠	٤٥	٣٨	٤٦	٣ - الإيرادات مطروحا منها النفقات
صفر	صفر	صفر	صفر	٤٣	٣	٢٢-	٤ - تحركات الأصول/الخصوم غير النقدية
٥٧٨	٥٤٨	٥١٦	٤٨١	٤٥١	٣٦٣	٣٢٢	٥ - الرصيد النقدي في نهاية السنة
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(أ) عملات قابلة للتحويل
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	(ب) عملات غير قابلة للتحويل
٥٧٨	٥٤٨	٥١٦	٤٨١	٤٥١	٣٦٣	٣٢٢	مجموع الرصيد النقدي

الجدول ٧

الخطة المالية لليونيسيف: خدمات المشتريات والصناديق الاستثمارية

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المبالغ الواردة في الخطة		المبالغ الفعلية			
٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١
١ - الرصيد الافتتاحي للصناديق الاستثمارية					
٢٦٢	٢١٢	١٦٢	١٣٧	١٣٩	٦٨
خدمات المشتريات					
٧	٩	٢٢	١٥-	١٦-	٧٢-
أنشطة أخرى					
٢٦٩	٢٢١	١٨٤	١٢٢	١٢٣	٤-
المجموع					
٢ - الأموال المقبوضة					
٥٠٠	٤٠٠	٣٠٠	٢٠٠	١٤٣	١٧٩
خدمات المشتريات					
١٣٠	١٢٥	١٢٠	٣١٢	٢٠٣	٣٠٢
أنشطة أخرى					
٦٣٠	٥٢٥	٤٢٠	٥١٢	٣٤٥	٤٨١
المجموع					
٣ - المصروفات					
٤٥٠	٣٥٠	٢٥٠	١٧٥	١٤٥	١٠٨
خدمات المشتريات					
١٣٠	١٢٧	١٣٣	٢٧٥	٢٠١	٢٤٧
أنشطة أخرى					
٥٨٠	٤٧٧	٣٨٣	٤٥٠	٣٤٦	٣٥٤
المجموع					
٤ - الرصيد النهائي للصناديق الاستثمارية					
٣١٢	٢٦٢	٢١٢	١٦٢	١٣٧	١٣٩
خدمات المشتريات					
٧	٧	٩	٢٢	١٥-	١٦-
أنشطة أخرى					
٣١٩	٢٦٩	٢٢١	١٨٤	١٢٢	١٢٣
المجموع					

